

CARTAS SOBRE LA MESA

FRANCISCO GOLDMAN Y LA COMISIÓN DE LA VERDAD

En nuestro número de septiembre, dedicado a interpretar los saldos de las guerrillas centroamericanas a diez años del fin de la guerra, cometimos un doble error imperdonable. El error crece a la luz de la situación guatemalteca y los permanentes esfuerzos de nuestro país vecino por conservar la paz, consolidar sus instituciones democráticas y encontrar la concordia, después de décadas de guerra y violencia.

Por un mal trabajo en la edición del texto de Francisco Goldman “La muerte alcanza al obispo”, en el último párrafo de la apostilla le hicimos decir al autor de *La larga noche de los pollos blancos* que la Comisión de la Verdad, la instancia creada en Guatemala para estudiar los crímenes cometidos durante la guerra civil, había decidido, después de meses de silencio, retirar el cargo de genocidio contra el ejército y los paramilitares guatemaltecos. Como bien señala el original de Goldman, esas palabras fueron pronunciadas por el presidente Álvaro Arzú.

El segundo error fue publicar, sin consultar a Goldman, una carta de protesta de dos de los tres miembros de la Comisión de la Verdad, Alfredo Ballells y Otilia Lux de Cotí, en donde, con toda justicia, explican que, aunque en ello se les fuera la vida, no quitarían ni una coma a su informe.

Conclusión: Francisco Goldman dijo lo correcto y la Comisión de la Verdad hizo bien al aclarar lo que no había dicho Goldman, pero sí publicado *Letras Libres*. Sirvan estas líneas para ofrecer una sincera disculpa a todos los involucrados en este trabalenguas editorial; en particular, a nuestro amigo y colaborador Francisco Goldman. —

Atentamente,
— LA REDACCIÓN

MOTIVOS PARA LEER

Señor director:

En el mes de julio *Letras Libres* publicó un espléndido árbol hemerográfico de las publicaciones culturales, sociales y literarias que se presentaron en México a través de este siglo. Me gustó mucho tener esa información, pues como joven no conocía esa vasta obra. Ahora, y por culpa de ustedes, me interesaría conocer algo más de ella.

Sería genial que publicaran algo de lo que se escribió en *Barandal*, *Cuadernos del Valle de México* y *Plural*, por mencionar sólo algunas de esas publicaciones.

Si vamos a celebrar este siglo literario, algunos de mi generación quisiéramos conocer o recordar los textos e ideas del siglo que termina. —

Atentamente,
— LUIS ALBERTO PRIETO

BORGES Y LAS MATEMÁTICAS

Estimado señor director:

Leí con especial interés el artículo “Borges y las matemáticas”, por Granados Salinas, en el número 8 de *Letras Libres*. Quienes somos, a la par, aficionados a la literatura y a temas científicos, estamos en deuda con el genial argentino, pues él, mejor que un matemático, introduce al lector en reflexiones hasta hace poco inaccesibles, en virtud del lenguaje técnico empleado por los especialistas. Sugiero que abunden en el tema.

Reciban usted y sus colaboradores un cordial saludo. Felicidades por su excelente revista. —

Atentamente,
— ÓSCAR ANTONIO RIVAS SILVA
Culiacán, Sinaloa

MOLIÈRE Y SABINA BERMAN

Señor director:

Una desafortunada errata se coló en la edición del mes de noviembre, en el artículo “Bulgákov: visiones y revisiones”. Donde se lee “La biografía de Molière inspiró también una obra de Goldoni y, recientemente, *Una mujer afortunada* de Sabina Berman”, debiera leerse “...y, recientemente, una muy afortunada de Sabina Berman”.

La obra en cuestión es uno de los textos más logrados e interesantes de la cartelera de los últimos años y se intitula *Molière*. Aunque es una mujer afortunada, su autora no ha escrito ninguna obra con ese título. Ofrecemos una disculpa por esta invención involuntaria. —

Reciba un cordial saludo,
— ANTONIO CASTRO

A FAVOR DE LA LIBERTAD DE PENSAMIENTO

Señor director:

Le escribo para felicitarlo por el magnífico esfuerzo que ha venido realizando, desde hace ya varios años, en favor de la libertad de pensamiento, de las “letras libres” en sus dos aspectos fundamentales: como la posibilidad de expresar socialmente las ideas y, lo que es aun más difícil, como el ejercicio de pensar con autonomía, esto es, con rigor y con la máxima honestidad intelectual. Esto último es lo más importante, pues, como decía Antonio Machado, ¿de qué nos serviría la libre emisión de un pensamiento esclavo? —

Quedo de usted atentamente,
— MAURICIO ROBERT
Mérida, Yucatán

Cartas sobre la mesa es una sección del lector, hágala suya con sus comentarios y sugerencias. Envíe sus cartas, con una extensión no mayor de una cuartilla, vía fax (658 00 74), por correo electrónico (cartas@letraslibres.com) o por correo (Presidente Carranza 210, Col. Coyoacán, 04000, México, D.F.).